



**Centre de recherche et  
de développement en éducation**

**Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Moncton**

**Rapport annuel 2008-2009**

## Table des matières

<b>1. Description du CRDE.....</b>	<b>3</b>
<b>1.1. Définition.....</b>	<b>3</b>
<b>1.2. Objectifs.....</b>	<b>3</b>
<b>1.3. Équipe du CRDE et emplacement physique.....</b>	<b>4</b>
<b>1.4. Fonctionnement et structure.....</b>	<b>5</b>
<b>1.5. Bénéficiaires.....</b>	<b>7</b>
<b>1.6. Méthode d'évaluation.....</b>	<b>7</b>
<b>1.7. Financement.....</b>	<b>7</b>
<b>2. Activités des membres du CRDE en 2008-2009.....</b>	<b>8</b>
<b>2.1. Publications.....</b>	<b>8</b>
<b>2.1.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité             d'arbitrage.....</b>	<b>8</b>
<b>2.1.2 Articles dans des actes de colloques.....</b>	<b>10</b>
<b>2.1.3 Articles dans des revues professionnelles et autres             publications.....</b>	<b>11</b>
<b>2.1.4 Livres et chapitres de livres.....</b>	<b>12</b>
<b>2.1.5 Œuvres de création.....</b>	<b>15</b>
<b>2.1.6 Rapports de recherche.....</b>	<b>15</b>
<b>2.1.7 Publications soumises.....</b>	<b>16</b>
<b>2.2. Communications et expositions.....</b>	<b>17</b>
<b>2.3. Subventions et contrats de recherche.....</b>	<b>24</b>
<b>2.4. Autres projets de recherche des membres.....</b>	<b>26</b>
<b>3. Causeries et ateliers offerts par le CRDE.....</b>	<b>27</b>
<b>4. Propositions adoptées au Conseil d'administration du CRDE,     2008-2009.....</b>	<b>34</b>
<b>5. Projets en cours au CRDE.....</b>	<b>35</b>
<b>ANNEXE A.....</b>	<b>37</b>
<b>ANNEXE B.....</b>	<b>43</b>

# **CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION**

## **Faculté des sciences de l'éducation**

### **Université de Moncton**

#### **Rapport annuel 2008-2009**

## ***1. Description du CRDE***

### **1.1. Définition**

Encourager, appuyer, réaliser et diffuser des projets de recherche, de création et de développement de haut niveau en éducation. Ces projets ont pour objectifs la description et la compréhension de réalités éducatives au sein des communautés francophones minoritaires de même que l'action sur ces réalités en vue de favoriser l'épanouissement des minorités francophones.

### **1.2. Objectifs**

- Exercer un leadership pour stimuler les initiatives et favoriser les activités de recherche, de création et de développement de haut niveau dans le domaine de l'éducation au sein des communautés francophones minoritaires.
- Favoriser l'établissement de partenariats entre les chercheuses et les chercheurs oeuvrant en éducation et les milieux éducatifs et communautaires, aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche, de création ou de développement de haut niveau en éducation.
- Offrir des services de formation, de consultation et de collaboration aux activités de recherche aux membres réguliers et étudiants dans la conception et la réalisation de leurs projets.
- Contribuer à la formation et au perfectionnement en recherche des membres réguliers et étudiants sur les plans méthodologiques et techniques.

- Appuyer les membres réguliers et étudiants dans la diffusion de leurs travaux et mettre sur pied des mécanismes de diffusion des résultats de recherche, de création et de développement en éducation.
- Réaliser des projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation en partenariat avec des organismes éducatifs ou communautaires, visant à répondre aux besoins des communautés francophones minoritaires en matière d'éducation.

### **1.3. Équipe du CRDE et emplacement physique**

L'équipe du CRDE comprend un directeur à temps partiel (dégrèvement de 6 crédits; un tiers du temps), trois agents de recherche à plein temps, et une secrétaire administrative à plein temps. Pour l'année 2008-2009, l'équipe du CRDE se composait de :

Jimmy Bourque, directeur

Carole Essiembre, agente de recherche (en prêt de service au VRER)

Gaétane Goguen, secrétaire administrative

Stefanie Renée LeBlanc, agente de recherche

Donald Long, agent de recherche

Natasha Prévost, chercheure (depuis le 2 juin 2008)

L'équipe du CRDE occupe des locaux au sous-sol de l'aile B du Pavillon Jeanne-de-Valois. Ces locaux sont organisés pour faciliter la consultation. Les membres du CRDE ont aussi accès à ces locaux pour y utiliser la documentation (via le CRP), l'équipement et les ressources matérielles du Centre.

## **1.4. Fonctionnement et structure**

### ***Équipe du CRDE***

Le directeur ou la directrice du CRDE, sous l'autorité immédiate du doyen ou de la doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation et du Conseil d'administration, coordonne les activités de l'équipe dans le but d'atteindre les objectifs visés par le CRDE et de répondre aux besoins des membres. L'équipe du CRDE se réunit sur une base régulière afin de favoriser le partage et la coordination des différents projets.

### ***Conseil d'administration***

Les membres du Conseil d'administration pour 2008-2009 sont : Jimmy Bourque (directeur du CRDE), Jean-François Richard (doyen), Angèle AuCoin (représentante des membres réguliers), Aïcha Benimmas (représentante des membres réguliers), Sylvie Blain (représentante des membres réguliers), Dominic Manuel (représentant des étudiantes et des étudiants de 2e cycle) et Sébastien Poirier (représentant des étudiantes et des étudiants de 3e cycle jusqu'au 31 mars 2009). Gilberte Godin remplace Sébastien Poirier comme représentante des étudiantes et étudiants de 3e cycle depuis le 15 avril. Le Conseil d'administration est assisté par le Comité consultatif et est conseillé par l'Assemblée générale du CRDE.

### ***Comité de restructuration du CRDE***

Les membres du Comité de restructuration du CRDE pour 2008-2009 sont : Jimmy Bourque (directeur du CRDE), Jean-François Richard (doyen), Aïcha Benimmas (représentante des membres réguliers), et Sébastien Poirier (représentant des étudiantes et des étudiants de 3e cycle).

### ***Comité consultatif***

Le Comité consultatif est composé de représentantes et de représentants des organismes suivants : le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick, l'Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, l'Association francophone des parents

du Nouveau-Brunswick, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, la Faculté des sciences de l'éducation, la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté des sciences de l'éducation et la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton (FESR). Lors de la réunion qui a eu lieu le 27 mars 2008, les personnes suivantes ont été déléguées pour y assister :

**Association des enseignantes et des enseignants francophones du N.-B. (AEFNB)**

Marcel Larocque, président

**Association des directeurs généraux du N.-B.**

Jean-Guy Levesque, directeur général du District scolaire 5

**Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick (AFPNB)**

Josée Nadeau, directrice (absente)

**Faculté des sciences de l'éducation**

Jean-François Richard, doyen

Diane LeBreton, vice-doyenne

André Doyon, professeur (absent)

**Faculté des études supérieures et de la recherche**

Souad H'Mida, vice-doyenne

**Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick (FJFNB)**

Éric Mathieu Doucet, directeur général (absent)

**Ministère de l'Éducation**

Marcel Lavoie, directeur exécutif des Services pédagogiques

**Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la formation et du travail**

Pascal Robichaud, conseiller principal en matière de politiques / Affaires postsecondaires

Dans le cadre d'une entente de partenariat en recherche entre le CRDE et le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, le CCNB est maintenant représenté au Comité consultatif. C'est Line Croussette qui a assumé cette responsabilité en 2008-2009.

## ***Assemblée générale***

L'Assemblée générale est composée des membres réguliers et des membres de l'équipe du CRDE. Elle se réunit une fois par année.

Une description détaillée des rôles et des responsabilités de ces instances est fournie dans les Statuts (voir les numéros 3a, 3b, 3c et 3f de l'annexe A).

### **1.5. Bénéficiaires**

Le CRDE offre ses services aux chercheuses, aux chercheurs, aux étudiantes et aux étudiants en éducation ainsi qu'aux personnes oeuvrant au sein d'organismes du milieu éducatif. Afin de répondre aux besoins de chacun, le CRDE compte quatre catégories de membres : membre régulier, membre associé, membre affilié et membre étudiant. Une définition détaillée de chaque catégorie de membre est fournie dans les Statuts (voir le numéro 3d de l'annexe A).

Pour l'année en cours, le CRDE compte 37 membres réguliers, 6 membres associés, 3 membres affiliés et 77 membres étudiants des deuxième et troisième cycles, pour un total de 123 membres.

### **1.6. Méthode d'évaluation**

Lors de la réunion annuelle du Comité consultatif, les organismes qui y sont représentés font part de leurs commentaires et de leurs suggestions par rapport aux orientations, au fonctionnement et aux activités du CRDE.

Par ailleurs, la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton a comme mandat d'évaluer les activités de recherche et de développement de tous les centres et instituts de recherche à l'Université de Moncton.

### **1.7. Financement**

Le CRDE bénéficie de trois sources principales de financement. Premièrement, le ministère de Patrimoine canadien subventionne les activités de fonctionnement du CRDE

depuis sa création en 1989. Pour l'année 2008-2009, le CRDE a reçu une subvention de 99 755 \$ pour une période d'un an du ministère de Patrimoine canadien. Il s'agissait d'une demande de subvention soumise pour un projet intitulé « Soutien à l'innovation et à la consolidation de la recherche en éducation en milieu francophone minoritaire » s'échelonnant sur une période de cinq ans (2004-2009).

Deuxièmement, le CRDE reçoit depuis 1991 une subvention annuelle de 40 000\$ du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick.

En dernier lieu, le CRDE finance une portion de son fonctionnement à partir de sommes reçues pour des services de consultation et des services techniques sur le plan de la recherche, ainsi que pour la réalisation de contrats de recherche.

## **2. Activités des membres du CRDE en 2008-2009**

### **2.1. Publications**

#### **2.1.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité d'arbitrage**

Barbier, P.-Y., Pruneau, D., Freiman, V., & Langis, M. (sous presse). Unfolding Being-with-Environment through Creative Problem Solving in Environmental Education. *The International Journal of Learning*.

Benimmas, A. (2008). A Theoretical Model for Thematic Map Learning. *Research in Geographic Education*, 10 (2): 5-40.

Bourhis, R.Y., & Landry, R. (2008). Hizkuntza-Gutxiengoan talde-bizindarra, kultura-autonomia eta ongizatea. Bat: *Soziolinguistika aldizkaria*, 67, p. 151-192.

Bourque, J., Blais, J.-G., & Larose, F. (sous presse). L'interprétation des tests d'hypothèses :  $p$ , la taille de l'effet et la puissance. *Revue des sciences de l'éducation*, 35 (1).

Bourque, J., Bouchamma, Y., & Larose, F. (à paraître, 2010). Aboriginal Students' Achievement in Science Education: Impact of Teaching Methods. *Alberta Journal of Educational Research*, 56 (1).

Bourque, J., Gremion, F., Akkari, A., Broyon, M.-A., Boéchat-Heer, S., & Gremaud, J. (sous presse). L'insertion professionnelle en enseignement : Validation d'un modèle inspiré de Bronfenbrenner. *Revue suisse des sciences de l'éducation*, 31 (1).



- Cormier, M., Pruneau, D., & Rivard, L. (sous presse). L'apprentissage des sciences en milieu minoritaire : défis langagiers et identitaires. *Revue des sciences de l'éducation*.
- Cormier, M., & Turnbull, M. (sous presse). Une approche littératie : Apprendre les sciences et la langue en immersion tardive. *Revue canadienne des langues vivantes*.
- Doucet, J.-J., Utzschneider, A., & Bourque, J. (sous presse). L'influence parentale dans le rendement scolaire en sciences : une comparaison d'élèves nés au Canada et d'élèves nés à l'extérieur du pays. *Nouveaux Cahiers de la Recherche en Éducation*.
- Doyon, A., Legault, M., & Paré, A. (2008). Analyse de pratique et processus de transformation chez des éducateurs. *Nouveaux cahiers de la recherche en éducation*, 11 (1), 17-34.
- Freiman, V., & Lirette-Pitre, N. (2009). Building virtual learning community of problem solvers: Example of CASMI community. *ZDM The International Journal on Mathematics Education*, 41(1-2), 245-256.
- Gaudet, J. d'A., Lapointe, C., & Mujawamarya, D. (sous presse). Comprendre les pratiques des conseillères et des conseillers en orientation : Analyse féministe. *Revue des sciences de l'Éducation*.
- Landry, R. (sous presse). Au-delà de l'école : le projet politique de l'autonomie culturelle. *Francophonies d'Amérique*, 26.
- Landry, R., Allard, R., & Deveau, K. (2008). Un modèle macroscopique du développement psycholangagier en contexte intergroupe minoritaire. *Diversité urbaine, automne 2008*, 45-68.
- Landry, R., Allard, R., & Deveau, K. (sous presse). Self-determination and bilingualism. *Theory and Research in Education*.
- Landry, R., Deveau, K., Losier, G., & Allard, R. (sous presse). Identité ethnolinguistique, autodétermination et satisfaction de vie en contexte francophone minoritaire. *Francophonies d'Amérique*.
- Landry, R., Deveau, K., & Allard, R. (2008). Dominance identitaire bilingue chez les jeunes francophones en situation minoritaire. *Canadian Journal for Social Research / Revue canadienne de recherche sociale*, 1, 2-10.
- Landry, R., & Forgues, É. (sous presse). LIMINAIRE : La langue française en Amérique : dynamiques spatiales et identitaires. *Francophonies d'Amérique*, 26.
- Nadeau, L., Godbout, P. & Richard, J.-F. (2008). Assessment of ice-hockey in real game

conditions. *European Journal of Sport Science*, 13 (1), 65-83.

Pruneau, D., Freiman, V., Barbier, P. Y., Utzschneider, A. Iancu, P., Langis, J., & Langis, M. (2008). Vers l'apprentissage de compétences environnementales souples. *Spectre*, 38 (1), 30-33.

Pruneau, D., Freiman, V., Barbier, P.-Y., & Langis, J. (sous presse). Helping young students to better pose and solve environmental problems. *Applied Environmental Education and Communication*.

Pruneau, D., Khattabi, A., & Demers, M. (2008). Éduquer et communiquer en matière de changements climatiques : Défis et possibilités. *VertigO*, 8 (2), 1-9.

### **2.1.2 Articles dans des actes de colloques**

Beauchamp, J., & Larochelle, M. (2008). Les petits crayons: Petite enfance, famille, communauté. Actes du 61<sup>e</sup> congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF). Québec, octobre 2008. [www.umoncton.ca/crde/](http://www.umoncton.ca/crde/)

Freiman, V., Lirette-Pitre, N., & Manuel, D. (2008). Building virtual learning community of problem solvers: example of CASMI community. Dans B. Sriraman, C. Michelsen, A. Beckmann et V. Freiman (dir.), *Proceedings of the Second International Symposium of Mathematics and its Connections to the Arts and Sciences (MACAS2)* (pp. 209-222). Odense, Denmark: Centre for Science and Mathematics Education.

Gaudet, J. d'A, Séguin, M. T., & Villalon, L. (dir.) (sous presse). Actes du colloque international sur les grands enjeux des femmes pour un développement durable, Université de Moncton. *Revue de l'Université de Moncton*.

Kenny, A. & Rowe, B. (2009). Attitudes des enseignants et des élèves face à l'apprentissage d'une langue seconde. *Actes du 32<sup>e</sup> Colloque annuel de l'Association de linguistique des provinces atlantiques*. Université Dalhousie, Halifax, Nouvelle-Écosse (14 et 15 novembre 2008).

Landry, R., & Deveau, K. (2008). Socialisation ethnolangagière et développement psycholangagier : une méthodologie d'enquête et de modélisation. Séminaire international sur la méthodologie d'observation de la langue française dans le monde, Paris, du 12 au 14 juin 2008, *Synthèse des ateliers et contributions écrites*, Agence universitaire de la francophonie (pp. 263-277). Organisation internationale de la francophonie.

Langis, M., & Pruneau, D. (2008). Students' abilities in posing an urban environmental problem. *Proceedings of the 2008 North American Association for Environmental Education Research Symposium*, Wichita, KA, octobre 2008. En ligne: [naaee.org](http://naaee.org).

- Pruneau, D. (2009). Développer l'auto-efficacité collective pour cultiver l'espoir, en éducation à la viabilité. *Actes du Colloque Comment parler d'avenir aux jeunes?* Montréal, Février 2009. En ligne : [www.evb.csq.qc.net](http://www.evb.csq.qc.net).
- Pruneau, D., Langis, M., & Therrien, J. (2008). Research for designing climate change education and communication strategies. *Proceedings of the 2008 North American Association for Environmental Education Research Symposium*, Wichita, KA, octobre 2008. En ligne: [naaee.org](http://naaee.org).
- Pruneau, D., Utzschneider, A., & Langis, M. (2008). The decision-making process of students involved in a sustainable residential development project. *Proceedings of the 2<sup>nd</sup> International Sustainability Conference*, Basel, Suisse, Août 2008, CD-Rom: ISBN 978-3-906129-48-8.
- Savoie, L., & J. d'A. Gaudet (2009). Understanding the Social Trajectory of Francophone Women (New Brunswick, Canada) who Participated in Literacy Training: A Feminist Analysis. *Proceedings of the 7<sup>th</sup> international conference « Gender and Education »*, London UK.

### **2.1.3 Articles dans des revues professionnelles et autres publications**

- Bouchamma, Y., & Benimmas A. (Eds.) (sous presse). L'immigration, un enjeu pour l'éducation. Numéro thématique à *la Revue de l'Université de Moncton*, 39-1.
- Blain, S. (2008). Littératie en ligne : conception pédagogique de huit livres interactifs publiés sur le portail du ministère de l'Éducation et sur le site CASMI [www.umoncton.ca/casmi](http://www.umoncton.ca/casmi)
- Bourque, J. (2008). Sexe : in the city, mais pas à l'école ! *L'édito du mois du CRIE*, Décembre 2008. Document en ligne à l'URL [www.crie.ca](http://www.crie.ca)
- Bourque, J. (2009). La construction sociale de la réussite scolaire et le rôle des utopies. *Info-CRDE*, (12), 2-3. [www.umoncton.ca/crde/](http://www.umoncton.ca/crde/)
- Bourque, J., Gaudet, J. d'A., Kamano, L., Landry, R., Boutouchent, F., & Boudreau, L. C. (2008). *Guide d'insertion professionnelle à l'usage du mentor et du mentoré*. Moncton, NB : Groupe de recherche sur l'insertion professionnelle (GRIP).
- Boutouchent, F. (sous presse). Recension de Salhab, M. K. (2007). Éducation et évolution des savoirs scientifiques. Une réflexion libanaise. *Revue des sciences de l'éducation*, 35 (1).
- Comeau, N. Ouellet, E., Pruneau, D., Langis, M., Langis, J., & Vautour, C. (2009). *Artisans en adaptation. Guide pédagogique d'éducation aux changements climatiques en matière d'adaptation. Destiné à l'éducation des adultes*. Moncton, NB : Groupe de recherche Littoral et vie, Université de Moncton.

- Cormier, M. (sous presse). Recension de Plessis-Bélair, G., Lafontaine, L. & Bergeron, R. (2007). La didactique du français oral au Québec, Recherches actuelles et applications dans les classes. *Revue des sciences de l'éducation*.
- Gaudet, J. d'A. (2009). Le Sommet des femmes en Acadie. *Le bulletin Sommet des femmes*, 1 (2), 2.
- Gaudet, J. d'A. (2008). L'insertion professionnelle et l'éducation. *La recherche*, 8 (1), 2-3.
- Gaudet, J. d'A., Bourque, J., Boudreau, L. C., Boutouchent, F., Kamano, L., & Landry, R. (2008). *Guide pour les directions d'école. Aide-mémoire pour faciliter l'insertion professionnelle des novices en enseignement*. Moncton, NB : Groupe de recherche sur l'insertion professionnelle (GRIP).
- Gaudet, J. d'A., & Caissie, J. (2008). Les cheffes de familles monoparentales et la réussite scolaire. *L'Association canadienne d'Éducation*, 48 (3), 58-60.
- Nadeau, L., Godbout, P., & Richard, J.-F. (2008). The validity and reliability of a performance assessment procedure in ice hockey. *Physical Education and Sport Pedagogy*, 13 (1), 65-83.
- Therrien, J., Pruneau, D., Barbier, P.Y., Iancu, P., & Langis, J (2008). *L'affaire Climat: version préliminaire du module d'activités pédagogiques sur l'adaptation aux changements climatiques*. Biosphère de Montréal et Groupe Aster.

#### **2.1.4 Livres et chapitres de livres**

- Allard, R., Landry, R., & Deveau, K. (sous presse). Le comportement ethnolangagier engagé d'élèves d'écoles francophones en milieu minoritaire. Dans R. Bergeron, L. Lafontaine et G. Plessis-Bélair (dir.), *La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui*. Québec : Presses de l'Université du Québec, collection Éducation Recherche.
- Beauchamp, J., & Lacelle, M. (sous presse). L'étude de l'implantation d'un modèle d'intervention familiale dans des communautés rurales canadiennes et de ses effets sur les parents et les enfants. Dans D. Masny (ed.), *Les littératies multiples et la croissance des communautés francophones en milieu minoritaire: bilan et perspectives*. Ottawa, ON: Les presse de l'Université d'Ottawa.
- Benimmas, A., & Lebrun, J. (sous presse). La représentation spatiale et l'espace géographique : angles d'analyse et outils. Dans J. Lebrun & A. Araújo-Oliveira (dir.), *L'intervention éducative en sciences humaines au primaire: des fondements aux pratiques*. Montréal : Chenelière Éducation.

- Bourque, J., Prévost, N., & Lang, M. (à paraître, 2010). La Toile et la pensée critique : une conceptualisation deleuzienne. Dans F. Larose et A. Jaillet (dir.), *L'école, les jeunes et le numérique : pratiques déclarées et pratiques épousées*. Québec, QC : Presses de l'Université du Québec.
- Blain, S., Freiman, V., Essiembre, C., Cormier, M., Lirette-Pitre, N., & Beauchamp, J. (2009) L'accès direct à l'ordinateur portatif chez des élèves francophones de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année au Nouveau-Brunswick et l'apprentissage par problèmes : développement d'un cadre conceptuel pour favoriser la littératie en matière de TIC. Dans D. Masny (ed.), *Les littératies multiples et la croissance des communautés francophones en situation minoritaire : bilan et perspectives*. Ottawa, ON : Les presses de l'Université d'Ottawa.
- Blain, S., & Lowe, A. (2009). Vécu autonomisant en apprentissage de l'oral en milieu minoritaire francophone. Dans R. Bergeron, G. Plessis-Bélair et L. Lafontaine (Eds), *La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui* (pp. 55-74). Presse de l'Université du Québec.
- Bourque, J. (sous presse). L'utilisation de traces informatiques provoquées pour l'identification d'obstacles épistémologiques en mathématiques : Une contribution méthodologique. Dans F. Larose et A. Jaillet (dir.), *Usages et mésusages de la trace informatique*. Paris, France : L'Harmattan.
- Cormier, M. (sous presse). La pédagogie en milieu francophone minoritaire. Dans J. Rocque (dir.), *La direction d'école et le leadership en milieu francophone minoritaire*. Presses universitaires de Saint-Boniface.
- Cormier, M. (sous presse). Quand des élèves adolescents de milieux minoritaires ont l'occasion d'écouter la musique francophone. Dans S. Lafrenière (dir.), *Inclusion, identité et vitalité: Repenser la participation à la francophonie canadienne*. Sudbury, ON : Éditions Prise de parole.
- Deveau, K., Allard, R., & Landry, R. (2008). Engagement identitaire francophone en milieu minoritaire. Dans J.-Y. Thériault, A. Gilbert et L. Cardinal (dir.), *L'espace Francophone en milieu minoritaire au Canada : Nouveaux enjeux, nouvelles mobilisations* (pp. 73-120). Montréal : Les Éditions Fides.
- Freiman, V., Lirette-Pitre, N., & Manuel, D. (2008). Building a virtual learning community of problem solvers: example of CASMI community. Dans B. Sriraman, C. Michelsen, A. Beckmann et V. Freiman (dir.), *Interdisciplinary Education Research in Mathematics and its Connections to the Arts and Sciences, Monograph 5 in the Montana Mathematics Enthusiast* (pp. 209-222). Charlotte, NC: Information Age Publishing.

- Freiman, V., & Lirette-Pitre, N. (2009). Connected Giftedness: Mathematical Problem Solving by Means of a Web Technology: Case of the CASMI Project. Dans B. Sriraman, V. Freiman et N. Lirette-Pitre (dir.), *Interdisciplinarity, Creativity, and Learning: Mathematics with Literature, Paradoxes, History, Technology, and Modeling*. Charlotte, NC: Information Age Publishing.
- Freiman, V., & Lirette-Pitre, N. (sous presse). Communauté virtuelle d'apprentissages scientifiques et mathématiques interactifs : pistes de recherches didactiques. Dans F. Larose et A. Jaillet (dir.), *Usages et mésusages de la trace informatique en enseignement et en recherche en éducation*. Paris: L'Harmattan.
- Landry, R. (2008). Fédéralisme canadien et revitalisation ethnolangagière des communautés francophones et acadiennes. Dans L. Cardinal (dir.), *Le fédéralisme asymétrique et les minorités* (pp. 323-359). Sudbury, ON : Prise de parole.
- Landry, R., Allard, R., & Deveau, K. (sous presse). Vitalité ethnolinguistique, exogamie et ambiance langagière de l'école. Dans R. Bergeron, L. Lafontaine et G. Plessis-Bélair (dir.), *La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui*. Québec : Presses de l'Université du Québec, collection Éducation Recherche.
- Leblanc, M., & Vienneau, R. (sous presse). Modèle de livraison des services en adaptation scolaire dans le contexte de l'inclusion scolaire au Nouveau-Brunswick francophone. Dans N. Trépanier et M. Paré (Éd.), *Modèles de service pour favoriser l'intégration scolaire*. Québec: Presse de l'Université du Québec.
- Pruneau, D., & Utschneider, A. (2009). Students and their decisions in a sustainable neighborhood. In L. Paradkar (ed.), *Education for sustainable development*. Aundh, Pune, India: ICFAI University Press.
- Robichaud, L. (2007). La contribution de l'éducation au développement des arts visuels de l'Acadie du Nouveau-Brunswick. Dans Herry, Y. et Mougeot, C. (ed.), *Recherche en éducation en milieu minoritaire francophone* (pp. 116-121). Ottawa: Les Presses de l'Université d'Ottawa.
- Sriraman, B., Freiman, V., & Lirette-Pitre, N. (dir.). (2009). *Interdisciplinarity, Creativity, and Learning Mathematics with Literature, Paradoxes, History, Technology, and Modeling*. Charlotte, NC: Information Age Publishing.
- Therrien, J., Langis, J., Pruneau, D., Iancu, P., Demers, M., & Barbier, P-Y. (2008). *L'Affaire climat. Guide pédagogique d'éducation aux changements climatiques et adaptation*. Saint-Louis-du-Ha-Ha, Québec : ASTER.

### 2.1.5 Œuvres de création

Robichaud, L. (2008). Birthplace. Dans F. Blaikie (dir.), *Canadian Art/Works. A resource for primary, junior, intermediate and senior teachers* (p. 34). CSEA: Lakehead University.

Robichaud, L. (2008). Mourning. Dans F. Blaikie (dir.), *Canadian Art/Works. A resource for primary, junior, intermediate and senior teachers* (p. 77). CSEA: Lakehead University.

Robichaud, L. (2008). In Memory of the "Belugas." Dans F. Blaikie (dir.), *Canadian Art/Works. A resource for primary, junior, intermediate and senior teachers* (p. 118). CSEA: Lakehead University.

### 2.1.6 Rapports de recherche

Beauchamp, J. (2008) *Projet Les petits crayons: Une étude sur l'implantation et l'impact d'un nouveau modèle d'enrichissement familial pour les parents et les enfants de communautés rurales. Rapport final*. Moncton, NB: Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick; Fredericton, NB: Secrétariat rural, Agriculture Canada.

Benimmas, A. (2008). *La relation école-familles immigrées selon les parents immigrants et les futurs enseignants et enseignantes en milieu francophone minoritaire. Rapport de recherche*. Halifax, NE: Métropolis atlantique.

Benimmas, A. (2008). *Evaluation of the integration of geo-technologies in basic education in the nations of Northern Africa and the Middle East. Research report*. Association of American Geographers.

Benimmas, A. (2008). *Le raisonnement géographique et la pratique enseignante à l'école secondaire en milieu francophone minoritaire. Rapport de recherche*. FESR, Université de Moncton.

Bourque, J., LeBlanc, S. R., Utzschneider, A., & Wright, C. (2008). *Rapport final : Efficacité du profilage en contexte de sécurité nationale*. Ottawa, ON : Commission canadienne des droits de la personne. [www.umoncton.ca/crde/](http://www.umoncton.ca/crde/)

Bourque, J., & Gaudet, J. d'A. (2008). *Rapport d'évaluation du Programme d'insertion professionnelle du Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick (2007-2008)*. Fredericton, NB : Ministère de l'éducation du Nouveau-Brunswick, direction francophone.

Long, D., & LeBlanc, S. R. (2008). *Sondage portant sur l'Initiative de perfectionnement professionnel (2007-2008) auprès du personnel scolaire des districts francophones*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).

### **2.1.7 Publications soumises**

Blain, S., & Lafontaine L. (accepté). Mettre les pairs à contribution lors du processus d'écriture : une analyse des impacts du groupe de révision rédactionnelle sur le transfert des connaissances en orthographe grammaticale dans différents contextes linguistiques. *Revue des sciences de l'éducation*.

Cormier, M., & Rivard, L. P. (soumis). Enseignement des sciences en milieu minoritaire : un modèle culturel et langagier. Dans D. Mujawamariya (dir.) : *Enseignement des sciences en milieu francophone minoritaire. Hier et aujourd'hui : Quels espoirs pour demain*. Sudbury, ON : Éditions Prise de parole.

Gaudet, J. d'A. (soumis). A Creative Experiment Imprinted with Imagination as Experienced in a Learning Environment at The Faculty of Education Sciences. *Journal of Holistic Education*.

Lowe, A., & Richard, M. (soumis). Bénéfices et défis d'un projet art/langue en milieu minoritaire francophone. *Revue canadienne de linguistique appliquée*.

Lowe, A., & Richard, M. (soumis). Intervention interdisciplinaire arts/français : le développement de la culture francophone et d'un rapport positif à la langue. *Éducation francophone en milieu minoritaire*.

Pruneau, D., Freiman, V., Barbier, P.-Y., Langis, J., & Ouellet, E. (soumis). Les compétences des élèves et des scientifiques de poser un problème environnemental : Comparaison et réflexion sur l'accompagnement pédagogique de la démarche. *Revue de recherche appliquée en apprentissage*.

Pruneau, D., Freiman, V., Langis, J., Barbier, P.-Y., Cormier, M., & Langis, M. (accepté). How young Canadians pose an environmental problem. *Environmental Education Research*.

Pruneau, D., Khattabi, A., & Kerry, J. (soumis). Accompagner des citoyens dans des actions d'adaptation aux changements climatiques. *Liaison Énergie-Francophonie*.

Pruneau, D., Khattabi, A., Langis, J., & Vautour, C. (soumis). Educating and communicating about climate change: Challenges and possibilities. In W. Leal Filho (Ed.), *Universities and climate change*.



- Pruneau, D., Vautour, C., Prévost, N., & Comeau, N. (soumis). Construire des compétences d'adaptation aux changements climatiques, grâce à l'éducation relative à l'environnement *Éducation et francophonie*.
- Rivard, L. P., & Cormier, M. (soumis). La lecture dans les cours de sciences au secondaire. Bien préparer nos élèves pour demain. Dans D. Mujawamariya, *Enseignement des sciences en milieu francophone minoritaire. Hier et aujourd'hui : Quels espoirs pour demain*. Sudbury, ON: Éditions Prise de parole.
- Utzschneider, A., & Pruneau, D. (soumis). La prise de décision en environnement: théorie et perspectives pédagogiques. *Revue des sciences de l'éducation*.
- Utzschneider, A., & Pruneau, D. (soumis). Students' decision-making process during a sustainable development project. *The International Journal of Sustainable Development and World Ecology*.
- Vautour, C., & Pruneau, D. (soumis). Les compétences et les pratiques observées chez des adultes non diplômés pendant la résolution d'un problème environnemental. *Revue canadienne pour l'étude de l'éducation des adultes*.

## **2.2 Communications et expositions**

- Allard, R., & Landry, R. (mai 2008). *Aspirations postsecondaires d'élèves de 12<sup>e</sup> année d'écoles francophones en milieu minoritaire*. Communication présentée au Colloque de l'ACFAS, *Vues d'ici et d'ailleurs*, Québec, Québec.
- Allard, R., Landry, R., & Deveau, K. (mai 2008). *Les aspirations postsecondaires d'élèves de 12<sup>e</sup> année d'écoles francophones en milieu minoritaire*. Communications présentée dans le cadre du Congrès 2008 de l'Association canadienne de counseling, Moncton, Nouveau-Brunswick.
- Barbier, P. Y., Pruneau, D., Freiman, V., & Langis, M. (mai 2008). *Considérations pédagogiques sur l'influence de la dimension tacite dans l'exploration créatrice d'un problème de sédimentation dans une classe de troisième année*. ACFAS, 76<sup>ième</sup> congrès, Québec.
- Barbier, P. Y., Pruneau, D., Freiman, V., Ouellet, E., & Langis, M. (2008). *The Influence of Tacit Knowing in a Creative Problem Solving Approach to Environmental Education among a Third Grade Class: A River Sedimentation Case*. Crystal Atlantique Colloquium, UNB, Fredericton.
- Benimmas, A. (août 2008). *L'impact d'un nouveau programme d'études de géographie sur les représentations et les pratiques enseignantes à l'école francophone au Nouveau-Brunswick*. 31<sup>e</sup> Congrès de l'Union internationale de géographie, Tunis.

- Benimmas, A. (avril 2008). *Map skills among 9<sup>th</sup> graders where French-speakers are a minority*. Annual Meeting of the Association of American Geographers, Boston.
- Benimmas, A. (mars 2009). *Geographic Learning Making a Difference: Considering Results from My Community, Our Earth Regional Programs in the Developing World*. Paneliste invitée par l'Association of American Geographers, Las Vegas.
- Benimmas, A. (mars 2009). *L'intégration des élèves immigrants en milieu francophone minoritaire à travers les perceptions parentales*. 11<sup>e</sup> Conférence Metropolis, Calgary.
- Benimmas, A., Bourque, J., & Poirier, S. (mars 2009). *L'engagement citoyen des parents immigrants en MFM*. 11<sup>e</sup> Conférence Metropolis, Calgary.
- Benimmas, A., & Bourque, J. (mars 2009). *L'intégration et l'engagement citoyen des immigrants en MFM*. Atelier #2255 à la 11<sup>e</sup> Conférence de Métropolis, Calgary.
- Benimmas, A., & Kamano, L. (novembre 2008). *Parents of immigrant pupils and teacher training in French-speaking environment*. 3<sup>e</sup> On New Shores Conference, International Forum on Issues of Immigrant and Refugee Children, Youth, and Families, Guelph.
- Blain S., & Freiman, V. (mai 2008). *Création et implantation de l'apprentissage par problèmes avec l'accès direct à l'ordinateur portatif: résultats d'une recherche collaborative*. Présenté au 37<sup>e</sup> congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) dans le cadre du colloque du Regroupement pour l'étude de l'éducation en milieu minoritaire, University of British Columbia, Vancouver.
- Bourque, J. (décembre 2008). *Efficacité du profilage en contexte de sécurité nationale*. Communication orale à la Commission canadienne des droits de la personne, Ottawa, ON.
- Bourque, J. (juin 2008). *Rénover le rapport au savoir dans la forme scolaire : Internet et le rapport au savoir homologué*. Communication orale présentée au 15<sup>e</sup> congrès de l'AMSE, Marrakech, Maroc.
- Bourque, J., Bouchamma, Y., & Larose, F. (mai 2008). *Le rendement d'élèves autochtones en sciences : l'impact des méthodes d'enseignement*. Communication orale présentée au 76<sup>e</sup> congrès annuel de l'ACFAS, Québec, QC.
- Bourque, J., Gremion, F., Akkari, A., Heer-Boéchat, S., & Broyon, M. (janvier 2009). *Insertion professionnelle en enseignement : validation d'un modèle développemental inspiré de Bronfenbrenner*. Communication orale présentée au 21<sup>e</sup> colloque de l'ADMEE, Louvain-la-Neuve, Belgique.

- Cormier, M. (avril 2009). *Une recherche en francisation et en stratégies d'accueil*. Conférence prononcée à la conférence des associations francophones de l'enseignement, Moncton.
- Cormier, M. (novembre 2008). *Un dialogue entre enseignantes et chercheure concernant la pédagogie en milieu minoritaire*. Communication présentée au 2<sup>e</sup> Symposium de l'Atlantique : La réussite des élèves en milieu minoritaire francophone : une responsabilité partagée, Moncton.
- Cormier, M. (juin 2008). *Réalités du contexte minoritaire ; ce qu'un conseiller scolaire doit savoir*. Conférence de fermeture de la session d'orientation des conseillers scolaires du Nouveau-Brunswick, Moncton.
- Cormier, M., & Boudreau, L. (mai 2008). *Un dialogue entre enseignantes et chercheures, la pédagogie en milieu minoritaire*. Communication présentée lors du congrès de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation : Regroupement pour l'étude de l'éducation francophone en milieu minoritaire (ACE\_RF), Vancouver.
- Cormier, M., Pruneau, D., Freiman, V., Barbier, P. Y., & Ouellet, E. (mai 2008). *Description of language use while posing an environmental problem*. Communication at annual colloquium of researchers for Crystal Atlantique, Fredericton.
- Cormier, M., & Pruneau, D. (septembre 2008). *Poser un problème environnemental : description de l'usage de la langue dans ce processus*. Troisième rencontre des CRÉAS canadiens, tenu à Sherbrooke, Québec.
- Cormier, M., & Rivard, L. P. (mai 2008). *Enseignement des sciences en milieu minoritaire : un modèle pédagogique culturel et langagier*. Communication présentée lors du colloque : « Enseignement des sciences en milieu minoritaire, hier et aujourd'hui : quels espoirs pour demain ? » dans le cadre du 76<sup>e</sup> colloque de l'ACFAS, Québec.
- Cormier, M., & Turnbull, M. (juin 2008). *Une approche littératisée pour apprendre la langue et les sciences en immersion : résultats d'une étude quasi-expérimentale*. Communication présentée lors du colloque : Le bilinguisme au sein d'un Canada plurilingue : Recherches et incidences, Ottawa.
- Doucet, J.-J., Utschneider, A., & Bourque, J. (mai 2008). *L'influence parentale dans le rendement scolaire en sciences : une comparaison entre des élèves nés au Canada et des élèves nés à l'extérieur du pays*. Présentation orale dans le cadre du 76<sup>e</sup> congrès annuel de l'ACFAS, Québec, Québec.
- Deveau, K., Allard, R., & Landry, R. (mai 2008). *Identité franco-territoriale et acadienne : Facteurs de l'identité ethno linguistique francophone en contexte minoritaire au Canada*. Communication présentée au Colloque de l'ACFAS, Vues d'ici et d'ailleurs, Québec, Québec.

- Deveau, K., Allard, R., & Landry, R. (mai 2008). *Quand on croit qu'on parle mal sa langue : Insécurité linguistique en situation minoritaire francophone*. Communication présentée au Colloque du RÉÉFMM dans le cadre du Congrès annuel de la SCÉÉ, University of British Columbia, Vancouver, Colombie-Britannique.
- Doyon, A., Pruneau, D., & Langis, J. (mai 2008). *Accompagner des enseignants dans la construction de leur propre modèle d'enseignement aux changements climatiques*. Communication orale au 76<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Québec, QC.
- Freiman, V., Pruneau, D., Barbier, P.Y., Ouellet, E., Langis, J., Liboiron, L., & Baribeau, T. (2008) *How Students Pose an Environmental Problem: Case of Grade 3 Schoolchildren Trying to Reduce sedimentation in a River*, Communication orale au congrès de l'AERA.
- Gaudet, J. d'A. (octobre 2008). *Les femmes et le développement durable*. Conférence d'ouverture prononcée en tant présidente de l'organisation du colloque au Colloque international sur les Grands enjeux des femmes dans un développement durable : citoyenneté, leadership, Moncton.
- Gaudet, J. d'A. (mai 2008). *La créativité, une qualité incontournable en éducation et en enseignement des sciences et du génie*. Conférence prononcée à l'ACFAS dans une table ronde organisée par la Chaire CRSNB-Industrielle-Alliance pour les femmes en sciences et génie au Québec, Québec.
- Kenny, A., & Rowe, B. (novembre 2008). *Attitudes des enseignants et des élèves face à l'apprentissage d'une langue seconde*. Communication orale lors du 32<sup>e</sup> Colloque annuel de l'Association de linguistique des provinces atlantiques, Halifax, Nouvelle-Écosse.
- Lafontaine, L., & Blain, S. (octobre 2008). *Interactions écriture et oral: l'efficacité des groupes de révision rédactionnelle au primaire*. Présenté au Colloque de l'Association belge pour la lecture: Interactions entre le lire et l'écrire, Bruxelles.
- Landry, R. (février 2008). *Research on official language minority communities*. Communication présentée à la conférence QCGN Community revitalization: Trends and opportunities for the English-speaking communities of Quebec, Montréal, Québec.
- Landry, R. (mars 2008). *Les pratiques linguistiques au quotidien : Une réflexion théorique*. Communication présentée au colloque CIRCEM-ICRML *Enquête sur la vitalité des minorités de langue officielle : Premières lectures*, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.
- Landry, R. (mai 2008). *French second language education for all Anglophone students in New Brunswick: Challenges and issues*. Communication présentée à la réunion

Citizens for Educational Choice, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Landry, R. (juin 2008). *Contacts des langues et rapports de pouvoir : les défis du bilinguisme additif en contexte ethnolinguistique minoritaire*. Communication présentée au Colloque *Le bilinguisme au sein d'un Canada plurilingue: recherches et incidences*, ILOB – CCERBAL, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

Landry, R. (novembre 2008). *Autonomie culturelle et vitalité des communautés francophones et acadiennes*. Communication présentée au colloque *Réflexions sur la Loi sur les langues officielles du Canada, la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick et la protection des droits linguistiques*. Table ronde: *Les langues méritent-elles une protection législative et constitutionnelle ?*, Faculté de droit, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Landry, R. (mars 2009). *Loi sur les langues officielles et démographie : Comment les droits linguistiques peuvent-ils influencer la vitalité d'une minorité ?* Communication présentée au symposium *L'impact de la Loi sur les langues officielles du Canada: 1969-2009*, Gatineau, Québec.

Landry, R. (mars 2009). *Vitalité de la francophonie canadienne en situation minoritaire : au-delà des chiffres*. Communication présentée dans le cadre du « Forum sur la mise en œuvre de la Loi sur les langues officielles du Nunavut, Iqaluit, Nunavut.

Landry, R., Allard, R., & Deveau, K. (avril 2008). *Profil sociolangagier des élèves de 11<sup>e</sup> année des écoles de langue française de l'Ontario*. Communication présentée au Symposium sur la politique d'aménagement linguistique (PAL) 2008, *Des racines, des visages et des ailes*, Toronto, Ontario.

Landry, R., Allard, R., & Deveau, K. (juin 2008). *Socialisation ethnolangagière et développement psycholangagier : une méthodologie d'enquête et de modélisation*. Communication présentée au Séminaire international sur la méthodologie de la langue française dans le monde, Organisation internationale de la francophone, Cellule de l'observation du français, Paris.

Landry, R., Allard, R., & Deveau, K. (mars 2009). *École et autonomie culturelle : une étude pancanadienne en milieu scolaire*. Communication présentée à la Table ronde sur la recherche dans le domaine de l'éducation dans la langue de la minorité, Gatineau, Québec.

Landry, R., & Bourque, J. (avril 2008). *Réaction au rapport de Croll & Lee sur les programmes de français langue seconde*. Conférence de presse de presse présentée à l'Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick

- Landry, R., Deveau, K., & Allard, R. (février 2008). *Écoles de langue française et dominance identitaire chez les jeunes francophones en situation minoritaire*. Communication présentée au colloque *La jeunesse et les minorités de langue officielle au Canada*, Concordia University, Montréal, Québec.
- Landry, R., Forgues, E., & Traisnel, C. (mai 2008). *Autonomie culturelle, gouvernance et minorités linguistiques*. Communication présentée au Colloque *Gouvernance et participation démocratique au sein des minorités linguistiques et nationales*, Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques de l'Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.
- Langis, M., & Pruneau, D. (octobre 2008). *Students' abilities in posing an urban environmental problem*. Research Symposium of the North American Association for Environmental Education.
- Lirette-Pitre, N., & Freiman, V. (juin 2008). *Le portrait didactique de la communauté virtuelle CASMI : Quel potentiel pour l'apprentissage et l'enseignement?* 15<sup>e</sup> Congrès international Mondialisation et éducation: Vers une société de la connaissance. Université Cadi Ayyad, Marrakech, Maroc.
- Mujawamariya, D., Gaudet, J. d'A., & Lapointe, C. (mai 2008). *Trois bonnes raisons d'aller en Sciences et Technologies : Des adolescentes motivent leur choix de carrières et d'études postsecondaires dans les domaines non-traditionnels*. Communication présentée dans le cadre de la conférence CASWE (CSSE) à Vancouver.
- Mujawamariya, D., Gaudet, J. d'A., & Lapointe, C. (mai 2008). *Moi je n'ai pas de rôle à jouer: enseignantes et enseignants face au choix de carrières et d'études postsecondaires des filles dans les domaines non traditionnels*. 76<sup>ème</sup> Congrès de l'ACFAS, INRS, Québec.
- Mujawamariya, D., Gaudet, J. d'A., & Lapointe, C. (mai 2009). *Principaux acteurs du système éducatif face à leur rôle dans le choix d'études postsecondaires et carrières des filles dans les domaines non-traditionnels*. Communication présentée à l'ACFAS.
- Pruneau, D. (octobre 2008). *Quand le territoire devient lieu : l'éducation comme outil d'appropriation et de reconstruction de son territoire*. Colloque Patrimoine et la gouvernance des territoires : à la recherche de l'esprit du lieu. 21<sup>e</sup> Entretiens du Centre Jacques Cartier, Québec.
- Pruneau, D. (février 2009). *Développer l'auto-efficacité collective pour cultiver l'espoir, en éducation à la viabilité*. Colloque Comment parler d'avenir aux jeunes? Montréal.
- Pruneau, D., Freiman, V., Paun, E., Barbier, P.-Y., & al. (juin 2008). *Des outils pédagogiques pour aider les jeunes citoyens à poser un problème environnemental*. Conférence de l'Agence universitaire de la francophonie, Québec.

- Pruneau, D., Langis, M., & Therrien, J. (octobre 2008). *Research for designing climate change education and communication strategies*. Research Symposium of the North American Association for Environmental Education.
- Pruneau, D., Langis, M., & Therrien, J. (octobre 2008). *Building vulnerable communities' capacities to implement climate change adaptations*. Conference of the North American Association for Environmental Education 2008, Wichita, Kansas.
- Pruneau, D., & Khattabi, A. (mai 2008). *Towards an approach to educate and communicate about climate change in Nador and Berkane*. Réunion annuelle du projet ACCMA, Nador, Maroc.
- Pruneau, D., & Utzschneider, A. (août 2008). *The decision-making process of students involved in a sustainable residential development project*. Présentation orale dans le cadre de la *International Sustainability Conference*, Basel, Suisse.
- Pruneau, D., & Utzschneider, A. (novembre 2008). *Students' decision making process while involved in SD projects*. International Education for Sustainable Development Conference, Winnipeg.
- Pruneau, D., & Vautour, C. (novembre 2008). *Educating and communicating about climate change*. International Education for Sustainable Development Conference, Winnipeg.
- Pruneau, D., & Vautour, C. (juin 2008). *Pouvoir d'agir et résolution d'un problème environnemental chez des adultes non diplômés*. Colloque annuel du Centre du savoir sur l'apprentissage des adultes (CSAAD) du Conseil canadien sur l'apprentissage (CCA), Saint John's, Terre-Neuve.
- Rivard, L. P., & Cormier, M. (septembre 2008). *Créer des liens entre diverses communautés éducatives : bien préparer nos élèves à lire le monde*. Troisième rencontre des CRÉAS canadiens, Sherbrooke, Québec.
- Rivard, L. P., & Cormier, M. (mai 2008). *En réponse aux besoins des élèves : la lecture dans les cours de sciences au secondaire*. Communication présentée lors du colloque : « Lire pour apprendre dans différents domaines d'apprentissage au primaire et au secondaire » dans le cadre du 76<sup>e</sup> colloque de l'ACFAS, Québec.
- Robichaud, L. (janvier 2008). *Climats : climat marin, climat social, climat génétique*. Exposition à la Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen, Moncton.
- Savoie, L. (*in absentia*), & Gaudet, J. d'A. (mars 2009). *Understanding the Social Trajectory of Francophone Women (New Brunswick, Canada) who Participated in Literacy Training: A Feminist Analysis*. Communication présentée à la 7<sup>ième</sup> conférence internationale « Gender and Education », London, UK.

- Therrien, J., Pruneau, D., & Freiman, V. (octobre 2008). *Romanian students using problem-solving strategies while solving an environmental problem*. Research Symposium of the North American Association for Environmental Education, Wichita, Kansas.
- Turnbull, M., & Cormier, M. (juin 2008). *Code switching in late French immersion science class*. Communication présentée lors du congrès de l'Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA), Vancouver.
- Utzschneider, A., & Pruneau, D. (mai 2008). *Description du processus décisionnel des jeunes impliqués dans un projet de développement durable*. Présentation orale dans le cadre du 76e congrès annuel de l'ACFAS, Québec, Québec.
- Utzschneider, A., & Pruneau, D. (septembre 2008). *Le processus décisionnel d'élèves impliqués dans un projet de développement résidentiel durable*. Présentation orale dans le cadre de la Troisième rencontre des CREAS canadiens, Sherbrooke, Québec.
- Utzschneider, A., & Pruneau, D. (mai 2008). *The decision-making process of students involved in a sustainable residential development project*. CRYSTAL Colloquium, Fredericton.

### **2.3 Subventions et contrats de recherche**

- Barbier, P.-Y., St-Cœur, R., Leblanc, N. & Bezeau-Landry, R. (2008-2009). *Formation et pratique d'une approche d'enseignement de la langue française contextualisée par le théâtre auprès d'enseignantes du secondaire en milieu francophone minoritaire*. Fredericton, NB : Fonds d'initiative à l'apprentissage (FIA). 12 500 \$
- Bourque, J. (2008-2009). *Évaluation du programme de centre alternatif pour décrocheurs l'Étoile du Nord*. Moncton, NB : Faculté des études supérieures et de la recherche, subvention hors-concours. 3 000 \$
- Bourque, J. (2009-2010). *Impacts de l'évocation de la catégorie sociale sur le rapport à la langue, à l'histoire et au territoire de jeunes adultes acadiens et immigrants francophones*. Moncton, NB : Faculté des études supérieures et de la recherche, programme spécial de subventions de recherche dans les domaines des sciences humaines et sociales. 5 000 \$
- Cormier, M. (2008-2010). *Les perceptions des élèves du secondaire vivant en milieu minoritaire concernant l'usage de la langue comme outil d'apprentissage en science*. Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire (CRFM); Institut français (Université de Régina). 4060 \$



- Cormier, M., Lowe, A., & Prévost, N. (2008-2010). *Étude de l'implantation et de l'efficacité de différents modèles d'intervention en francisation*. Moncton, NB : Réseau d'appui à l'intégration des enfants des ayants droit au système éducatif francophone du Nouveau-Brunswick. 29 528 \$
- Cormier, M., Lowe, A., & Prévost, N. (2008-2010). *Étude de l'accueil et de l'accompagnement de parents de couples exogames dont un enfant est nouvellement inscrit en maternelle dans une école française*. Réseau d'appui à l'intégration des enfants des ayants droit au système éducatif francophone du Nouveau-Brunswick. 16 368 \$
- Deveau, K., Dallaire, C., & Landry, R. (2008-2009). *Élaboration d'un questionnaire d'enquête auprès de l'adolescence en milieu minoritaire francophone ayant comme thème central d'appropriation culturelle dans le cadre scolaire*. Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants. 35 000 \$
- Gaudet, J. d'A (2008). *Insertion professionnelle des novices en enseignement*. Fonds d'Assistanat pour la recherche (FINB). 10 000 \$
- Gaudet, J. d'A. (2008). *Choix de carrière des jeunes filles*. Fonds de démarrage de Patrimoine Canadien. Patrimoine Canadien. 1 000 \$
- Gaudet, J. d'A. Séguin, M.-T., Villalon, L. (2008). *Subventions provenant de diverses sources pour l'organisation d'un colloque sur les grands enjeux des femmes pour un développement durable : citoyenneté, démocratie et leadership et pour les actes du colloque*. 25 000 \$
- Landry, R. (2008-2009). *Compilation, analyse et publication d'une étude nationale sur la clientèle potentielle cible du préscolaire et du scolaire dans les communautés francophones en milieu minoritaire*. Commission nationale de parents francophones (CNPf). 23 000 \$
- Pruneau, D. (2009-2010). *Favoriser l'adaptation aux changements climatiques à Bouctouche*. Fredericton, NB : Fonds en fiducie pour l'environnement. 25 000 \$
- Pruneau, D. (2009-2010). *Les compétences nécessaires à l'adaptation*. Ottawa, ON : Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH). 80 000 \$
- Pruneau, D. (2008-2009). *Vers des écoles ingénieuses de développement durable*. Fredericton, NB : Fonds d'Innovation du Nouveau-Brunswick (FINB). 10 000 \$

- Pruneau, D. (2008-2009). *Vers des écoles ingénieuses de développement durable*. Moncton, NB : Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR). 1 700 \$
- Pruneau, D. (2008-2010). *Sensibiliser les jeunes aux changements climatiques*. Moncton, NB : Faculté des études supérieures et de la recherche et Ottawa, ON : Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (FESR-CRSH). 10 000 \$
- Pruneau, D. (2008-2009). *Accompagner des héros de l'environnement dans de nouveaux comportements*. Fredericton, NB : Fonds en fiducie pour l'environnement. 18 000 \$
- Pruneau, D. (2008-2009). *Accompagner des héros de l'environnement dans de nouveaux comportements*. Ottawa, ON : Environnement Canada ÉcoAction. 25 000 \$

## 2.4 Autres projets de recherche des membres

### *Marianne Cormier*

- Les perceptions des élèves du secondaire vivant en milieu minoritaire concernant l'usage de la langue comme outil d'apprentissage en science.
- Une approche littératie pour apprendre les sciences et la langue en immersion française.
- La pédagogie en milieu francophone minoritaire : un profil national.

### *Jeanne d'Arc Gaudet*

- En collaboration avec Jimmy Bourque, une étude exploratoire d'une approche collaborative pour faciliter l'insertion professionnelle des jeunes novices en enseignement dans deux écoles de la région du Grand Moncton.
- En collaboration avec Claire Lapointe et Donatille Mujawamarya, une analyse des points de vue d'intervenantes et intervenants scolaires pour comprendre le phénomène des choix de carrière des jeunes filles.

### *Diane Pruneau, Viktor Freiman, Pierre-Yves Barbier, Sylvie Blain, Mathieu Lang, Anne-Marie Laroche et Paul Deguire*

- Les capacités démontrées par des citoyens impliqués dans des processus d'atténuation et d'adaptation aux changements climatiques.

### ***3 Causeries et ateliers offerts par le CRDE***

20 novembre 2008

#### **Grandeurs et misères de la méta-analyse**

*Jimmy Bourque*

En sciences sociales, il est généralement admis que les résultats d'une recherche quantitative, aussi bien construite soit-elle, sont rarement généralisables. De plus, le contrôle des variables étant difficile, des doutes peuvent subsister quant à la conformité des résultats avec l'effet « réel » que l'on cherchait à observer.

Pour obtenir une meilleure vue d'ensemble, il est courant de se livrer à une analyse de l'ensemble d'un corpus de recherches empiriques. Toutefois, ce type de « recension narrative » se heurte rapidement au volume important de publications dont les résultats sont parfois divergents, voire contradictoires. Pour contourner ce problème, la méta-analyse statistique est de plus en plus souvent utilisée.

Cette présentation vise à distinguer la méta-analyse statistique de la recension narrative, à préciser les objectifs et le rôle de la méta-analyse et à en présenter les bases épistémologiques et méthodologiques. Les limites de cette approche seront aussi discutées.

9 décembre 2008

#### **Questionnaires en ligne avec Survey Monkey**

*Mireille Caissie et Rachel Landry*

Le questionnaire en ligne est un instrument de collecte de données de plus en plus utilisé. Ses avantages incluent la possibilité d'atteindre rapidement un grand nombre de répondantes ou de répondants potentiels ainsi que la saisie automatique des données, qui permet d'économiser temps et argent tout en éliminant le problème des erreurs de saisie.

Or, plusieurs chercheuses et chercheurs hésitent à considérer cette option, parfois perçue comme trop complexe ou trop onéreuse dans la mesure où l'on doit se prévaloir d'une

expertise en programmation. L'outil Survey Monkey s'attaque à ces deux sources de réticence.

Cette causerie vise à présenter l'outil Survey Monkey, disponible gratuitement pour les chercheuses et chercheurs désirant effectuer une collecte de données en ligne.

15 janvier 2009

**Pouvons-nous aider les enfants à mieux comprendre et  
gérer les risques de leur vie courante ?**

*Donald Long*

La prolifération des risques de la vie courante est une conséquence inéluctable de la vie moderne. Il vaut mieux les apprivoiser que de les fuir. Pour ce faire, nous devons prévoir les dangers, comprendre leur nature véritable et développer des stratégies appropriées pour les maîtriser efficacement.

La prise de risque implique d'emblée la prise de décision qui, à son tour, est influencée par une multitude de facteurs qui varient. Puisque le processus de décision est malléable, nous croyons que des stratégies particulières d'éducation peuvent le façonner en agissant, justement, sur ces facteurs.

Nous souhaitons, donc, élaborer une pédagogie qui amènerait les enfants à se conscientiser aux risques de leur vie courante, à comprendre pourquoi ils existent dans leur quotidien, à réaliser comment ils peuvent en être victimes, à développer des stratégies qui permettraient de mieux les intégrer et, surtout, à réfléchir sur le processus de décision qui gère leurs moindres actions.

13 février 2009

## **Atelier sur la rédaction d'articles scientifiques**

*Rodrigue Landry et Clémence Michaud*

La publication d'articles scientifiques constitue un passage obligé pour quiconque envisage une carrière académique ou même l'obtention de bourses pour poursuivre des études doctorales. Or, cette activité fait rarement partie des programmes d'études postsecondaires.

Avec cet atelier, deux chercheurs chevronnés partagent les apprentissages réalisés à travers leur expérience de publication en sciences de l'éducation, tant en recherche qualitative qu'en recherche quantitative. L'atelier abordera le choix de la revue et du type de texte à soumettre, les étapes de préparation de l'article, quelques règles incontournables, le processus d'arbitrage et les étapes suivant la réception du verdict. Une période de question suivra leur présentation.

Cet atelier est ouvert aux membres étudiants comme aux membres du corps professoral.

16 février 2009

## **Une approche littératiée pour apprendre la langue et les sciences en immersion: résultats d'une étude quasi-expérimentale.**

*Marianne Cormier et Miles Turnbull*

Plusieurs chercheurs recommandent une approche littératiée intégrant des activités langagières à l'étude des sciences (Norris & Phillips, 2003; Wellington & Osborne, 2001; Swain, 1996). Cependant, certains chercheurs comme Swain et Lapkin (2001) et Cummins (2006) se demandent si les élèves ont besoin de leur langue maternelle (L1) pour gérer les défis du contenu dépassant souvent leur compétence langagière en L2.

Dans cette étude, il s'agit d'élèves qui apprennent les sciences en immersion français tardive. Nous avons proposé aux élèves de faire des activités langagières qui mettaient un accent explicite sur les stratégies cognitives impliquées en lecture (par ex. prédiction,

résumé), en écriture (par ex. planification, organisation) et en discussion (par ex. activation des connaissances antérieures, organisation des informations) tout en étudiant le contenu scientifique. Nous avons expérimenté cette approche en 7<sup>e</sup> année (deuxième année en immersion) avec une unité sur la croûte terrestre, réalisée par une enseignante formée à cette approche. Pour fins de contrôle, la même enseignante a enseigné une unité sur le même thème à une autre classe de septième année en immersion dans la même école, avec l'approche recommandée par les autorités scolaires. Dans cette approche, les stratégies pédagogiques privilégiées sont surtout la simplification langagière et la démonstration. Lors de cette communication, nous examinerons 1) les progressions en L2 et en connaissances scientifiques; 2) comment les stratégies langagières semblent favoriser l'appropriation du contenu scientifique et 3) le rôle que la L1 a joué dans le processus d'apprentissage et d'évaluation.

26 février 2009

### **L'école communautaire accréditée du N.-B.**

*Alain Poitras et Rino Levesque*

Une école, c'est un peu l'âme d'une communauté. L'école communautaire est le reflet de cette pensée. L'école communautaire du N.-B. est une réponse novatrice aux défis de l'école francophone : développer une identité culturelle et linguistique forte, améliorer le rendement scolaire, donner aux enfants le goût d'apprendre, mieux répondre aux besoins des élèves ayant des besoins particuliers, assurer l'essor des communautés.

Ce modèle d'école repose sur une nouvelle alliance entre le personnel scolaire, les parents et toute la collectivité. Grâce à celle-ci, le milieu prend une part plus active à l'éducation des enfants, ce qui permet de redynamiser l'école et d'enrichir les apprentissages. L'école et son milieu forment ainsi une seule et même communauté éducative au service de la réussite scolaire et de l'épanouissement global de chaque enfant. En ralliant toutes les forces vives de la communauté, l'école devient du même coup un carrefour de développement qui contribue à revitaliser tout le milieu.

Pour ce faire, l'école communautaire propose une démarche structurée et structurante. Elle est articulée autour de 15 composantes structurantes regroupées sous 6 axes stratégiques.

Cette démarche est guidée par un profil de sortie développé chez chaque jeune tout au long du primaire et du secondaire.

Pour l'occasion, des représentants du programme des écoles communautaires au Ministère de l'Éducation seront présents. Au menu, présentation générale, vidéo et échanges.

11 mars 2009

### **Menace du stéréotype : un survol**

*Ann Beaton*

Selon le phénomène de la menace du stéréotype conçu par Steele et Aronson (1995), l'activation des stéréotypes a un effet pernicieux sur le rendement des membres d'un groupe à une tâche où leur réputation est entachée. Ce bref exposé fournira un survol des caractéristiques de la menace du stéréotype et des résultats de son application auprès des Acadiens et des femmes. La présentation se terminera avec un aperçu des stratégies visant à réduire les effets de la menace du stéréotype sur le rendement.

16 mars 2009

### **Les Écoles Communautaires de Base (ECB) au Sénégal**

*Par Salif Baldé*

Au Sénégal, les écoles communautaires de base (ECB) prennent en charge les enfants âgés de 9 à 14 ans, non scolarisés ou déscolarisés très tôt, en leur donnant accès à un cycle complet d'éducation de base à dominante pratique et pré-professionnalisante en langues nationales et en français d'une durée de quatre ans.

Trois profils de sortie possibles s'offrent aux élèves des ECB : l'accès au formel par les passerelles aménagées à cet effet, l'insertion directe dans la communauté et l'accès à des structures de formation professionnelle.

23 mars 2009

### **Revitalisation de la langue gaélique (le gaeltacht).**

*Dr. Conchúr Ó Giollagáin et Joe Mac Donnacha*

La conférence examinera les principaux résultats d'une grande étude de base sur les écoles du Gaeltacht effectuée en 2004, ainsi que ce qu'elle implique en ce qui a trait à la viabilité future du Gaeltacht comme district irlandophone. L'étude de 2004 se penche sur les politiques et pratiques linguistiques dans les écoles du Gaeltacht et propose une nouvelle approche stratégique pour relever les défis de fournir un enseignement propre aux besoins linguistiques des étudiants des districts du Gaeltacht. L'étude de 2004 met particulièrement l'emphase sur la variété linguistique des étudiants se joignant aux écoles du Gaeltacht (districts irlandophones) et sur l'impact des écoles sur l'acquisition de l'irlandais par l'élève tout au long de son cheminement à travers le système scolaire, de l'âge de 4-5 ans (Junior Infants Grade) à 17-18 ans (Leaving Certificate Level). Le rapport discute également à quel point l'irlandais et l'anglais sont utilisés comme medium d'enseignement, l'usage de l'irlandais et de l'anglais comme langues du matériel d'enseignement et les défis auxquels sont confrontées les écoles lorsqu'elles tentent d'implanter une politique éducative qui offre un soutien à la langue minoritaire (l'irlandais). La conférence explorera le contexte du rapport, les principaux résultats, la politique éducative actuelle relative aux régions du Gaeltacht et la nécessité d'une stratégie de renforcement des capacités à surmonter les lacunes de la politique et des pratiques éducatives actuelles dans les districts irlandophones qui restent en Irlande.

2 avril 2009

### **La carte entre la pratique enseignante et l'apprentissage de l'élève en milieu francophone minoritaire**

*Aïcha Benimmas*

Il est admis que le décodage du message cartographique réfère à une habileté nécessaire pour la pratique d'une citoyenneté moderne basée sur l'autonomie de l'individu. Si l'école est le lieu traditionnel pour assurer l'apprentissage de cette habileté, les chercheurs s'accordent sur le fait que le potentiel cognitif de la carte géographique reste négligé. L'accent est plutôt mis sur la localisation que sur l'analyse et l'interprétation,



opérations intellectuelles importantes pour développer le raisonnement géographique. Le but de cette recherche est de faire état du statut de la carte géographique au primaire et au secondaire en milieu francophone minoritaire. Plus particulièrement, il s'agit 1) d'identifier les représentations des enseignants de géographie au secondaire et des sciences humaines au primaire de ce qu'est la carte, 2) d'identifier l'utilisation didactique de la carte en classe et de 3) mesurer les habiletés cartographiques chez les élèves de la neuvième année du secondaire. Le cadre de référence, la méthode de recherche, les résultats ainsi que des recommandations seront présentées lors de cette communication.

4 mai 2009

### **Une introduction aux tests de randomisation**

*Par François AuCoin*

À titre de tests statistiques pour lesquels l'échantillonnage aléatoire n'est qu'une suggestion, les tests de randomisation ont des propriétés quelque peu différentes de celles des tests classiques. Dans le cas classique, on se base sur la théorie de l'échantillonnage aléatoire où les inférences statistiques sont construites à partir d'inférences sur les paramètres des populations échantillonnées. Bien que très efficace, cette façon de faire n'est certainement pas justifiée dans plusieurs situations de design expérimental, où il est souvent impossible d'obtenir les individus d'une population d'intérêt de façon aléatoire. Lorsque de telles situations se présentent, la théorie de randomisation constitue une alternative intéressante à partir de laquelle il devient possible de vérifier l'effet d'un traitement sans avoir à faire l'estimation de paramètres. Il est toutefois important de garder en tête que la randomisation, processus par lequel les unités expérimentales sont assignées de façon aléatoire à différents groupes, est strictement essentielle à l'utilisation des tests de randomisation.

#### **4 Propositions adoptées au Conseil d'administration du CRDE, 2008-2009**

1. Que le CRDE accorde le statut de membre associé au Professeur Mourad Madrane pour une durée de deux ans, après quoi une demande de renouvellement pourra être déposée (11/09/2008).
2. Que le Comité Consultatif du CRDE soit élargi pour inclure un représentant du CCNB (18/12/2008).
3. Que le CRDE accorde un montant de 500\$ pour le financement du congrès annuel de l'APTICA (18/12/2008).
4. Que le contrat de Natasha Prévost soit renouvelé au statut de chercheure et rémunéré selon l'échelle salariale de l'ABPPUM (15/04/2009).
5. Que le CRDE accorde un montant de 2 500\$ à Natasha Prévost pour sa mission de recherche au Brésil (15/04/2009).
6. Que le CRDE accorde un montant de 500\$ pour le financement de la conférence SMArts (15/04/2009).
7. Que le CRDE accorde le statut de membre associé au Professeur Jean-Claude Kalubi pour une durée de deux ans, après quoi une demande de renouvellement pourra être déposée (15/04/2009).
8. Que le CRDE accorde le statut de membre associé au Professeur Abdelrrahim Khyati pour une durée de deux ans, après quoi une demande de renouvellement pourra être déposée (15/04/2009).
9. Qu'un sous-comité soit formé pour élaborer les critères, privilèges et limites correspondant aux statuts de membres associés et affiliés (15/04/2009).

## **5 Projets en cours au CRDE**

- Boîte à outils concernant les services à la petite enfance à l'intention des parents du Nouveau-Brunswick formant un couple exogame ayant un enfant d'âge préscolaire (APFNB/Réseau des Ayants-droit).  
*Jimmy Bourque, Hélène Savoie, Groupe des technologies de l'apprentissage (GTA)*
- Écoles communautaires d'ici et d'ailleurs.  
*Natasha Prévost, Jimmy Bourque, Alain Poitras et Robert Boudreau*
- Étude de l'implantation de différents modèles d'intervention en francisation et de leur efficacité (APFNB/Réseau des Ayants-droit).  
*Marianne Cormier, Anne Lowe et Natasha Prévost*
- Étude de l'accueil et de l'accompagnement de parents de couples exogames dont un enfant est nouvellement inscrit en maternelle dans une école française (APFNB/Réseau des Ayants-droit).  
*Marianne Cormier, Anne Lowe et Natasha Prévost*
- Évaluation du programme de centre alternatif l'Étoile du Nord (district 5).  
*Jimmy Bourque, Stefanie Renee LeBlanc, Hélène Albert, Lise Savoie, Andrée Morin et Valérie Roy*
- Les jardins écologiques  
*Natasha Prévost et Monique Gauvin*
- Pédagogie pour l'évaluation et la gestion du risque chez les jeunes.  
*Donald Long, Jimmy Bourque, Stefanie Renee LeBlanc, Nicole Lirette-Pitre, Samuel Blanchard, Louise Beaulieu, Jean-Marie Thériault, Fran Harris, Groupe des technologies de l'apprentissage (GTA)*
- Suivi des diplômés de 2008  
*Stefanie Renee Leblanc et Jimmy Bourque*
- Validation du TCLF  
*Jimmy Bourque, Donald Long, Rose-Marie Duguay et Jean-François Richard*

## **Professeures et professeurs impliqués dans les recherches du CRDE**

<b>Nom</b>	<b>Faculté ou école</b>	<b>Projet</b>
Albert, Hélène	Travail social	Centre alternatif l'Étoile du Nord
Baudouin, Robert	Éducation	Reconnaissance des acquis CCNB
Cormier, Marianne	Éducation	Services aux familles exogames
Duguay, Rose-Marie	Éducation	Validation du TCLF
Lirette-Pitre, Nicole	Éducation	Gestion du risque chez les jeunes
Lowe, Anne	Éducation	Services aux familles exogames
Richard, Jean-François	Éducation	Validation du TCLF
Savoie, Lise	Travail social	Centre alternatif l'Étoile du Nord

## **Étudiantes et étudiants impliqués dans les recherches du CRDE**

<b>Nom</b>	<b>Niveau</b>	<b>Projet</b>
Blanchard, Samuel	Maîtrise	Gestion du risque chez les jeunes
Chartrand, Olivier	Maîtrise	Sondage auprès des finissants
Demers, Mélanie	Maîtrise	Projet FIA, J.-M. O'Brien
Leblanc, Ève	Baccalauréat	Services aux familles exogames
Melanson, Stephanie	Maîtrise	Services aux familles exogames
Morin, Andrée	Maîtrise	Centre alternatif l'Étoile du Nord
Roy, Valérie	Maîtrise	Centre alternatif l'Étoile du Nord
Savoie, Hélène	Maîtrise	Services aux familles exogames
Utzschneider, Anouk	Doctorat	Profilage
Wright, Christopher	Maîtrise	Profilage

## ANNEXE A

### STATUTS DU CRDE

#### 1. Description

Encourager, appuyer, réaliser et diffuser des projets de recherche, de création et de développement de haut niveau en éducation. Ces projets ont pour objectifs la description et la compréhension de réalités éducatives au sein des communautés francophones minoritaires de même que l'action sur ces réalités en vue de favoriser l'épanouissement des minorités francophones.

#### 2. Objectifs

Le CRDE poursuit les objectifs suivants :

- Exercer un leadership pour stimuler les initiatives et favoriser les activités de recherche, de création et de développement de haut niveau dans le domaine de l'éducation au sein des communautés francophones minoritaires.
- Favoriser l'établissement de partenariats entre les chercheuses et les chercheurs oeuvrant en éducation et les milieux éducatifs et communautaires, aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche, de création ou de développement de haut niveau en éducation.
- Offrir des services de formation, de consultation et de collaboration aux activités de recherche aux membres réguliers et étudiants dans la conception et la réalisation de leurs projets.
- Contribuer à la formation et au perfectionnement en recherche des membres réguliers et étudiants sur les plans méthodologiques et techniques.
- Appuyer les membres réguliers et étudiants dans la diffusion de leurs travaux et mettre sur pied des mécanismes de diffusion des résultats de recherche, de création et de développement en éducation.
- Réaliser des projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation en partenariat avec des organismes éducatifs ou communautaires, visant à répondre aux besoins des communautés francophones minoritaires en matière d'éducation.

### **3. Fonctionnement du Centre**

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate de la doyenne ou du doyen de la faculté et d'un conseil d'administration, coordonne les activités des membres et des employées et des employés. Le Conseil d'administration est assisté d'un comité consultatif et est conseillé par l'Assemblée générale du CRDE.

#### a) Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration prend les décisions concernant les politiques et l'orientation des activités du Centre; l'embauche de la directrice ou du directeur, des agentes et agents de recherche, et des autres employées et employés permanents du Centre; les allocations budgétaires d'importance; les publications du Centre; l'adhésion des membres; les statuts et règlements du Centre; l'association du CRDE avec d'autres centres ou instituts; la désignation des équipes officielles de recherche ou de développement du CRDE; et toute activité d'envergure reliée au fonctionnement du Centre, tels les colloques et les ateliers de formation. Le conseil d'administration peut créer des comités composés des membres du CRDE pour faire l'étude de toute question importante qu'il jugera d'intérêt pour ses membres.

Le Conseil d'administration est constitué :

- de la doyenne ou du doyen de la Faculté (ou sa représentante ou son représentant);
- de la directrice ou du directeur du Centre;
- de trois membres réguliers du CRDE élus par l'ensemble des membres réguliers du Centre;
- d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit dans un programme d'études supérieures de deuxième cycle et d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit au programme d'études supérieures de troisième cycle à la Faculté des sciences de l'éducation.

Les membres du Conseil d'administration qui sont professeures ou professeurs à la Faculté des sciences de l'éducation sont élus par l'ensemble des membres réguliers du CRDE. La représentante ou le représentant des membres étudiants est élu par l'ensemble des membres étudiants du CRDE. Le mandat des membres du Conseil d'administration est de deux ans et celui de la représentante ou du représentant des membres étudiants est d'un an.

Le quorum est atteint lorsque la moitié des membres du Conseil d'administration plus un sont présents.

Le Conseil d'administration tient un minimum de cinq réunions par année.

La réunion du conseil d'administration est normalement présidée par la directrice ou le directeur du CRDE qui renseigne les membres sur les affaires nouvelles et assure le suivi des résolutions prises lors des réunions précédentes.

Chacun des membres du Conseil d'administration peut inscrire des thèmes de discussion à l'ordre du jour d'une réunion.

b) Le Comité consultatif

Ce comité a pour tâche de guider le Conseil d'administration du CRDE en ce qui a trait à l'orientation et aux objectifs de recherche et de développement du CRDE. Il assure un lien entre le CRDE et les organismes représentés et fait connaître les objectifs du milieu. Ce comité tient au moins une réunion chaque année.

Étant donné le rôle de leadership que le Centre veut jouer auprès de toute la communauté acadienne et francophone et son objectif de service au milieu, le Comité consultatif est composé de représentantes et représentants d'organismes et d'associations intéressés au domaine de l'éducation. Un membre de chacun des organismes suivants siège à ce comité : le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick, l'Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, les Comités de Parents du Nouveau-Brunswick, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, la Faculté des sciences de l'éducation, la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté des sciences de l'éducation et la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton (FESR). La représentante ou le représentant de la FESR doit être membre de la FESR et professeure ou professeur en éducation au CUSLM ou au CUS. Cette représentante ou ce représentant est nommé par le Conseil de la Faculté des études supérieures et de la recherche qui reçoit les candidatures. Sont membres d'office de ce Conseil, la doyenne ou le doyen de la Faculté, la directrice ou le directeur du CRDE et la directrice ou le directeur de la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté.

Le Comité consultatif se choisit une présidente ou un président parmi ses membres.

c) La direction du CRDE

La direction est assumée par une professeure ou un professeur actif en recherche, en développement ou en création à la Faculté des sciences de l'éducation, ou par une professeure associée ou un professeur associé de la Faculté des sciences de l'éducation. Cette personne a pour rôle de coordonner les activités du Centre et de

promouvoir des activités de recherche et de développement à l'intérieur du Centre. Elle fait le lien entre les chercheuses et chercheurs et le Centre, de même qu'entre la communauté francophone et le Centre. La direction peut elle-même effectuer des travaux de recherche ou de développement et s'intégrer à une équipe de recherche ou de développement. Le supérieur immédiat de la directrice ou du directeur du Centre est la doyenne ou le doyen de la Faculté.

La directrice ou le directeur a la responsabilité du bon fonctionnement du Centre. Elle ou il gère et planifie les services du Centre tels que le secrétariat, les agentes ou agents de recherche, les locaux et l'équipement. La directrice ou le directeur administre le budget ordinaire du Centre et s'occupe, entre autres, des publications, des subventions et des contacts avec le milieu.

La directrice ou le directeur est nommé par le conseil d'administration du CRDE à la suite d'une consultation de tous les membres réguliers du Centre. À la fin du mandat de la directrice ou du directeur, le conseil d'administration reçoit les candidatures à ce poste et consulte les membres.

Le mandat de la directrice ou du directeur est de trois ans et peut être renouvelé consécutivement une fois.

d) Les membres du CRDE

Les membres doivent demander leur adhésion au CRDE et leur demande doit être acceptée par le conseil d'administration du CRDE.

Il y a quatre catégories de membres au CRDE :

- Le membre régulier est professeure ou professeur en éducation sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton et est engagé dans un ou plusieurs projets de recherche ou de développement à titre individuel ou comme chercheuse ou chercheur faisant partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement au CRDE.
- Le membre associé est une personne qui est active en recherche ou en développement dans le domaine de l'éducation, mais elle n'est pas professeure ou professeur en éducation sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton. Pour devenir membre associé, la chercheuse ou le chercheur démontre qu'il a des publications portant sur des recherches récentes. Le membre associé peut mener des travaux de recherche ou de développement à titre individuel, en



équipe ou en groupe à l'extérieur de l'Université de Moncton, ou s'affilier à un groupe ou une équipe de recherche ou de développement du CRDE.

- Le membre affilié est une personne ou un organisme qui n'est pas actif en recherche ou en développement en éducation mais qui s'intéresse aux activités du CRDE et désire être renseigné sur celles-ci.
- Le membre étudiant est inscrit dans un programme d'études supérieures à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton. Le membre étudiant travaille sur son projet de recherche (thèse ou mémoire) ou fait partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement du CRDE.

Les membres réguliers informent périodiquement la directrice ou le directeur du Centre de l'état de leurs recherches ou de leurs travaux de développement. Les membres associés, pour maintenir leur statut de membre associé du CRDE, remettent à chaque année au CRDE la liste de leurs publications et communications scientifiques récentes.

***Nota bene*** : Dans le but de maintenir les listes des membres du CRDE à jour et d'assurer l'exactitude des informations sur les membres, le statut des membres dans les différentes catégories de membres fait l'objet d'une révision à chaque année. Le CRDE se réserve le droit de modifier le statut de tout membre de manière à refléter fidèlement les activités et intérêts de celui-ci. Le CRDE informera le membre de sa décision et des raisons la motivant avant d'apporter un changement au statut du membre. Par ailleurs, un membre peut soumettre au CRDE une demande de changement de statut en tout temps.

e) Les employées et employés du CRDE

Les employées et employés du CRDE sont des personnes rémunérées à même le budget du Centre. Le CRDE peut faire l'embauche d'agentes ou d'agents de recherche, de secrétaires, de techniciennes ou de techniciens, d'assistantes ou d'assistants ainsi que du personnel administratif ou de soutien.

f) L'Assemblée générale

L'Assemblée générale est constituée des membres réguliers et des employées et employés du CRDE de même que des chercheuses et chercheurs en stage.

L'assemblée générale doit se tenir au moins une fois l'an. Lors de cette réunion, les membres reçoivent le rapport annuel du conseil d'administration. De plus, ils peuvent discuter de la politique générale du Centre et proposer des changements d'orientation.

L'assemblée est convoquée à des réunions spéciales par la direction du Centre, lorsque celle-ci le juge utile ou lorsque le tiers des membres en fait la demande par écrit à la direction. La convocation des membres doit se faire dans les quatre semaines qui suivent la réception de la demande.

La directrice ou le directeur du Centre préside l'Assemblée générale. Une copie des résolutions et des procès-verbaux de l'assemblée est transmise à la doyenne ou au doyen de la Faculté des sciences de l'éducation, à la doyenne ou au doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche, ainsi qu'à la vice-recteure ou au vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

## ANNEXE B

### BILAN 2008-2009

Compte	Subvention/projets	Bilan 2008-2009	Solde 30 avril 2009
224108	Patrimoine Canada <sup>i</sup>	(3,343.89)	(1,956.95)
224109	MÉN <sup>ii</sup>	(127,799.65)	175,423.55
224129	Projet exogamie	31,450.00	61,018.00
324107	Vente de services	8,598.02	380,262.20
224112	Réseau Ayants droit	(10,607.84)	176.49
224113	Parlons santé	(12,566.68)	22,418.36
224119	ADOP	(533.82)	42,430.09
224121	Comment ça a été ?	0.00	11,938.25
224122	Suivi des diplômés	0.00	9,061.75
324117	Comment ça va ?	(14.27)	0.71
324118	Petits crayons	(17,022.73)	7,825.49
		<b>(131,840.86)</b>	<b>708,597.94</b>

<sup>i</sup> Subvention renouvelée, mais diminuée de 100 000\$ par an à 85 000\$ par an.

<sup>ii</sup> Subvention renouvelée, mais versée après le 30 avril, donc n'apparaissant pas sur ce bilan.